

## **INFORMAZIONI SULLA BANCA**

Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est Società per Azioni  
Sede legale e Direzione Generale: via Segantini 5, 38122 Trento (Italia)  
Tel.: +39.0461.313111, Fax: +39.0461.313119  
e-mail: [info@cassacentrale.it](mailto:info@cassacentrale.it) / sito internet: [www.cassacentrale.it](http://www.cassacentrale.it)  
Capitale sociale sottoscritto € 140.400.000,00 interamente versato  
Società iscritta all'albo delle Banche – Cod. ABI 03599  
Iscr. Reg. imprese di Trento, Cod. Fisc. e P.IVA 00232480228  
Aderente al Fondo di Garanzia dei Depositanti del Credito Cooperativo e al Fondo Nazionale di Garanzia  
Appartenente al Gruppo bancario Cassa Centrale Banca n. 20026  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Centrale Finanziaria del Nord Est S.p.A.

## **CHE COSA SONO I CREDITI DOCUMENTARI, LE GARANZIE BANCARIE INTERNAZIONALI E IL SERVIZIO DOPO INCASSO IMPORT/EXPORT**

**L'operazione di credito documentario** consiste nell'assunzione di un impegno da parte di una banca (Banca emittente), su ordine e per conto di un proprio cliente (Ordinante), generalmente acquirente di merci, a seguito del quale tale banca effettuerà, o farà effettuare da propria banca corrispondente, una prestazione economica (pagamento a vista, assunzione di impegno di pagamento differito, accettazione di effetto, ecc.) fino alla concorrenza di un determinato importo ed entro un termine temporale stabilito, in favore di un terzo (Beneficiario), generalmente venditore delle merci oggetto della transazione sottostante, contro presentazione, da parte dello stesso venditore, di documenti relativi alla fornitura ed alla spedizione delle merci che risultino conformi ai termini ed alle condizioni previsti nel testo del credito.

Si tratta di una operazione assai diffusa nel commercio internazionale con la quale si realizza una marcata contestualità tra la fornitura della merce ed il suo pagamento con lo scambio, tramite le banche del venditore e del compratore, della documentazione inerente la fornitura e la spedizione della merce, documentazione di cui la banche controllano la conformità formale (omettendo quindi valutazioni di merito) secondo principi e regole consolidati facenti capo alle Norme della Camera di Commercio Internazionale di Parigi.

**Le garanzie bancarie internazionali** sono uno strumento che, come il credito documentario, prevede una valutazione di documenti per il suo utilizzo, ma nel quale è preminente la funzione di garanzia. La garanzia viene infatti attivata dal Beneficiario, presentando i documenti prescritti, solo nel caso in cui questi non abbia ricevuto il pagamento dal debitore (ordinante della garanzia) secondo i termini del contratto commerciale sottostante, ad esempio a mezzo bonifico bancario.

Le garanzie bancarie internazionali, così come i crediti documentari, sono disciplinate da specifiche norme emanate dalla Camera di Commercio Internazionale. Nell'esecuzione di tali operazioni è prassi consolidata avvalersi di corrispondenti estere domiciliate nel Paese del venditore / esportatore.

Il servizio di **dopo incasso import** consiste in una forma di incasso in base al quale la banca riceve dal venditore mandato di incassare l'importo della fornitura contro consegna dei documenti commerciali/finanziari (fatture, documenti di trasporto, effetti, ecc.) rappresentativi delle merci.

Il servizio di **dopo incasso export** consiste in una forma di incasso in base al quale la banca riceve, dalla banca corrispondente del compratore ovvero dal compratore stesso, mandato di pagare al venditore l'importo della fornitura solo contro ricezione dei documenti commerciali/finanziari (fatture, documenti di trasporto, effetti, ecc.) rappresentativi delle merci.

Tra i **principali rischi** vanno tenuti presente:

- poiché l'operazione di credito documentario, la garanzia internazionale e il servizio di dopo incasso sono strumenti di pagamento o di garanzia che operano attraverso una obbligazione autonoma della banca rispetto all'operazione commerciale sottostante – condizionata cioè alla sola valutazione dei documenti e non al merito degli stessi - l'ordinante sopporta il rischio di ricevere merce non conforme alle pattuizioni contrattuali a fronte di presentazione di documenti conformi ai termini del credito per i quali la sua banca (emittente) è tenuta a pagare o ad impegnarsi a pagare, e quindi ad addebitarlo;
- le operazioni denominate in valuta o regolate contro euro o in valuta diversa da quella di denominazione, sono soggette al rischio dell'oscillazione del cambio, in quanto sono regolate al cambio applicabile al momento della negoziazione.

## CONDIZIONI ECONOMICHE

Le condizioni riportate nel presente foglio informativo includono tutti gli oneri economici posti a carico del cliente per la prestazione del servizio.

Prima di scegliere e firmare il contratto è quindi necessario **leggere attentamente il foglio informativo**.

CREDITI DOCUMENTARI IMPORT		
	VOCI	COSTI
SPESE	Commissioni per emissione	0,15 % Min € 70,00
	Spese fisse per modifica/proroga	€ 50,00
	Commissioni per accettazione	1,0 % annuo Min € 70,00
	Commissioni per utilizzo	0,20 % Min € 70,00
	Spese per invio documenti	Il costo varia a seconda del Paese – Min € 30,00
	Eventuali spese/commissioni reclamate da banche corrispondenti.	Interamente a carico del cliente
	Spese produzione/invio comunicazioni di Trasparenza periodiche	
	- in forma cartacea	€ 1,00
	- in forma elettronica	Nessuna
	Spese produzione/invio altre comunicazioni	
	- in forma cartacea	€ 1,00
- in forma elettronica	Nessuna	
Spese per richiesta di informazioni ulteriori o più frequenti rispetto a quelle obbligatorie o trasmesse con strumenti diversi da quelli convenuti	€ 1,00	
Spese per comunicazioni variazioni contrattuali	Nessuna	
Richiesta copie documentazione ricerche e/o informazioni	Max € 25,00	
Richiesta copia contratto e DDS aggiornati	Nessuna	
VALUTE	Valuta di addebito commissioni, spese ed importo dei documenti	Data operazione

CREDITI DOCUMENTARI EXPORT		
	VOCI	COSTI
SPESE	Quota fissa di notifica	€ 50,00
	Spese fisse per modifica/proroga	€ 50,00
	Commissioni per conferma	Da quantificare volta per volta in relazione all'entità del rischio (commerciale, politico) assunto – minimo € 150,00
	Commissioni per utilizzo	0,20 % Min € 70,00
	Spese trasferimento credito documentario	€ 100,00
	Spese per invio documenti	Il costo varia a seconda del Paese – Min € 30,00 (se sono presenti documenti rappresentativi vengono effettuati due invii separati)
	Eventuali spese/commissioni reclamate da banche corrispondenti	Interamente a carico del cliente

	Spese produzione/invio comunicazioni di Trasparenza periodiche - in forma cartacea - in forma elettronica	€ 1,00 Nessuna
	Spese produzione/invio altre comunicazioni - in forma cartacea - in forma elettronica	€ 1,00 Nessuna
	Spese per richiesta di informazioni ulteriori o più frequenti rispetto a quelle obbligatorie o trasmesse con strumenti diversi da quelli convenuti	€ 1,00
	Spese per comunicazioni variazioni contrattuali	Nessuna
	Richiesta copie documentazione ricerche e/o informazioni	Max € 25,00
	Richiesta copia contratto e DDS aggiornati	Nessuna
<b>VALUTE</b>	Valuta di addebito commissioni e spese	Data operazione
	Valuta di accredito utilizzi	
	Per accrediti in euro	1 giorno lavorativo dalla data valuta riconosciuta dalla banca controparte
	Per accrediti in divisa diversa da euro	Valuta di regolamento Forex (minimo 2 giorni lavorativi dalla data di negoziazione)

<b>GARANZIE IMPORT</b>		
	<b>VOCI</b>	<b>COSTI</b>
<b>SPESE</b>	Commissioni per emissione garanzia	0,15 % Min € 70,00
	Spese per modifica/proroga	€ 50,00
	Spese per invio documenti	Il costo varia a seconda del Paese – Min € 30,00
	Eventuali spese/commissioni reclamate da banche corrispondenti	Interamente a carico del cliente
	Spese produzione/invio comunicazioni di Trasparenza periodiche - in forma cartacea - in forma elettronica	€ 1,00 Nessuna
	Spese produzione/invio altre comunicazioni - in forma cartacea - in forma elettronica	€ 1,00 Nessuna
	Spese per richiesta di informazioni ulteriori o più frequenti rispetto a quelle obbligatorie o trasmesse con strumenti diversi da quelli convenuti	€ 1,00
	Spese per comunicazioni variazioni contrattuali	Nessuna
	Richiesta copie documentazione ricerche e/o informazioni	Max € 25,00
	Richiesta copia contratto e DDS aggiornati	Nessuna
<b>VALUTE</b>	Valuta di addebito commissioni, spese ed importo dei documenti	Data operazione

<b>GARANZIE EXPORT</b>		
	<b>VOCI</b>	<b>COSTI</b>
<b>SPESE</b>	Spese notifica garanzia	€ 50,00
	Spese per modifica/proroga	€ 50,00
	Spese di controllo ed invio documenti per eventuale escussione	€ 30,00
	Spese per invio documenti	Il costo varia a seconda del Paese – Min € 30,00
	Eventuali spese/commissioni reclamate da banche corrispondenti	Interamente a carico del cliente
	Spese produzione/invio comunicazioni di Trasparenza periodiche - in forma cartacea - in forma elettronica	€ 1,00 Nessuna
	Spese produzione/invio altre comunicazioni - in forma cartacea - in forma elettronica	€ 1,00 Nessuna

	Spese per richiesta di informazioni ulteriori o più frequenti rispetto a quelle obbligatorie o trasmesse con strumenti diversi da quelli convenuti	€ 1,00
	Spese per comunicazioni variazioni contrattuali	Nessuna
	Richiesta copie documentazione ricerche e/o informazioni	Max € 25,00
	Richiesta copia contratto e DDS aggiornati	Nessuna
<b>VALUTE</b>	Valuta di addebito commissioni e spese	Data operazione
	Valuta di accredito utilizzi	
	Per accrediti in euro	1 giorno lavorativo dalla data valuta riconosciuta dalla banca controparte
	Per accrediti in divisa diversa da euro	Valuta di regolamento Forex (minimo 2 giorni lavorativi dalla data di negoziazione)

<b>DOPO INCASSO IMPORT/EXPORT</b>		
<b>VOCI</b>		<b>COSTI</b>
<b>SPESE</b>	Spese per incasso e pagamento effetti	€ 30,00
	Spese per incasso e pagamento documenti	€ 30,00
	Spese produzione/invio comunicazioni di Trasparenza periodiche	
	- in forma cartacea	€ 1,00
	- in forma elettronica	Nessuna
	Spese produzione/invio altre comunicazioni	
	- in forma cartacea	€ 1,00
	- in forma elettronica	Nessuna
	Spese per richiesta di informazioni ulteriori o più frequenti rispetto a quelle obbligatorie o trasmesse con strumenti diversi da quelli convenuti	€ 1,00
	Spese per comunicazioni variazioni contrattuali	Nessuna
	Richiesta copie documentazione ricerche e/o informazioni	Max € 25,00
	Richiesta copia contratto e DDS aggiornati	Nessuna
<b>VALUTE</b>	Valuta di addebito commissioni, spese, documenti e effetti	Data operazione
	Valuta di accredito documenti e effetti	
	Per accrediti in euro	1 giorno lavorativo dalla data valuta riconosciuta dalla banca controparte
	Per accrediti in divisa diversa da euro	Valuta di regolamento Forex (minimo 2 giorni lavorativi dalla data dell'operazione)

<b>SERVIZI ACCESSORI</b>	
Conto corrente di corrispondenza (obbligatorio)	Le operazioni di pagamento e/o incasso relative ai crediti documentari e alle garanzie possono avvenire unicamente su conto corrente acceso presso la banca ed intestato al cliente. Per le condizioni economiche del conto è necessario fare riferimento al foglio informativo disponibile presso la sede della banca o sul sito <a href="http://www.cassacentrale.it">www.cassacentrale.it</a>
Contratto di affidamento (obbligatorio)	Per poter richiedere l'emissione di un credito documentario o di una garanzia import, il cliente deve sottoscrivere un apposito contratto di affidamento con la banca. Per le condizioni economiche del finanziamento e per il TAEG è necessario fare riferimento al foglio informativo del contratto di affidamento disponibile presso la sede della banca o sul sito <a href="http://www.cassacentrale.it">www.cassacentrale.it</a>

## RECLAMI

Nel caso in cui sorga una controversia con la banca, il cliente – prima di rivolgersi all'autorità giudiziaria ordinaria – ha la possibilità di utilizzare gli strumenti di risoluzione delle controversie previsti nei successivi paragrafi.

Il cliente può presentare un reclamo alla banca, anche per lettera raccomandata A/R o per via telematica, al seguente indirizzo:

Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est S.p.A.  
Ufficio Reclami  
Via Segantini 5 – 38122 Trento (TN)  
Fax: +39 0461 313119, e-mail [reclami@cassacentrale.it](mailto:reclami@cassacentrale.it)

La banca deve rispondere entro 30 giorni.

Se il cliente non è soddisfatto o non ha ricevuto risposta entro i 30 giorni, può rivolgersi all'Arbitro Bancario Finanziario (ABF). Per sapere come rivolgersi all'Arbitro si può consultare il sito [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it), chiedere presso le Filiali della Banca d'Italia, oppure chiedere alla banca. La decisione dell'Arbitro non pregiudica la possibilità per il cliente di ricorrere all'autorità giudiziaria ordinaria.

Ai fini del rispetto degli obblighi di mediazione obbligatoria previsto dal decreto legislativo 4 marzo 2010 n. 28, prima di fare ricorso all'autorità giudiziaria il cliente e la banca devono esperire il procedimento di mediazione, quale condizioni di procedibilità, ricorrendo:

- al Conciliatore Bancario Finanziario. Se sorge una controversia con la banca, il cliente può attivare una procedura di conciliazione che consiste nel tentativo di raggiungere un accordo con la banca, grazie all'assistenza di un conciliatore indipendente. Per questo servizio è possibile rivolgersi al Conciliatore Bancario Finanziario (Organismo iscritto nel Registro tenuto dal Ministero della Giustizia), con sede a Roma, Via delle Botteghe Oscure 54, tel. 06.674821, sito internet [www.conciliatorebancario.it](http://www.conciliatorebancario.it) oppure
- ad uno degli organismi di mediazione, specializzati in materia bancaria e finanziaria, iscritti nell'apposito registro tenuto dal Ministero della Giustizia.

La condizione di procedibilità di cui alla predetta normativa si intende assolta nel caso in cui il cliente abbia esperito il procedimento di cui al comma precedente presso l'ABF.

## LEGENDA

Apertura	Trattasi del momento di emissione del credito documentario o della lettera di credito Stand-by e cioè quando la Banca emittente, su istruzioni dell'Ordinante (il richiedente il credito documentario) detta le condizioni alle quali il Beneficiario dovrà attenersi per ricevere la prestazione prevista dal credito.
Camera di Commercio Internazionale di Parigi (ICC)	Organizzazione non statale rappresentativa delle diverse branche dell'attività economica, che ha come scopo principale la facilitazione dei commerci internazionali. A tal fine, e nell'ambito delle operazioni documentarie con l'estero dal 1929 ha elaborato delle Regole "Norme ed Usi uniformi relative ai crediti documentari" che, aggiornate nel corso degli anni (attualmente sono in vigore le NUU. Pubblicazione 600 del 2007) sono il fondamentale riferimento di tutte le transazioni internazionali che coinvolgono il regolamento a mezzo dello strumento credito documentario e lettere di credito Stand-by per quanto ad esse applicabili.
Modifica	Indica la variazione dei termini del credito originario. Le modifiche per essere valide devono essere accettate esplicitamente dal Beneficiario dalla Banca emittente o dall'eventuale banca confermante. In assenza di esplicita accettazione le modifiche possono essere considerate accettate se, alla presentazione dei documenti, palesemente si determina dalla documentazione stessa che il Beneficiario ha accettato le modifiche proposte.
Prestazione prevista dal credito	Quando vengono presentati documenti conformi ai termini ed alle condizioni del credito il Beneficiario si aspetta o il pagamento a vista o l'accettazione della tratta da parte della banca, che poi, in forza di tale impegno effettuerà il pagamento della tratta alla scadenza oppure l'assunzione da parte della banca di un impegno (non rappresentato da effetto) a pagare una certa somma alla scadenza. Nel caso di negoziazione, la banca, designata o confermante, - diversa dalla Banca emittente - ed autorizzata a ciò, "anticipa" in maniera solutoria/definitiva i fondi al Beneficiario in attesa che la Banca emittente, riceva i documenti conformi ed effettui la copertura in via definitiva del suo impegno.
Rischio Paese	Insolvenza economica dei soggetti collocati in un determinato Paese (per cause politiche, calamità naturali ecc.).
Utilizzo	E' il momento in cui il Beneficiario presenta i documenti per riceverne la prestazione.